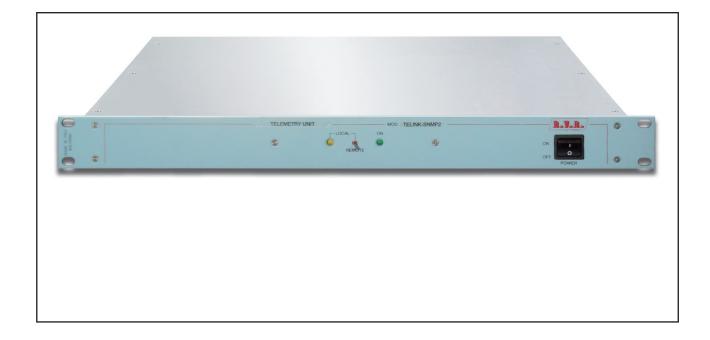
TELINK-SNMP2



Manuale Utente Volume 1



Nome del File: TELINK-SNMP2_ITA_1.1.indb

Versione: 1.1

Data: 07/02/2014

Cronologia revisioni

Data	Versione	Ragione	Autore
20/01/2012	1.0	Prima Versione	J. H. Berti
07/02/2014	1.1	Aggiornamento SNMP	J. H. Berti

TELINK-SNMP2 - Manuale Utente

Versione 1.1

© Copyright 2012-2014 R.V.R. Elettronica SpA

Via del Fonditore 2/2c - 40138 - Bologna (Italia)

Telefono: +39 051 6010506 Fax: +39 051 6011104

Email: info@rvr.it Web: www.rvr.it

All rights reserved

Tutti i diritti sono riservati. Stampato in Italia. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, memorizzata in sistemi d'archivio o trasmessa in qualsiasi forma o mezzo, elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altri senza la preventiva autorizzazione scritta del detentore del copyright.

Tutti gli altri marchi, nomi commerciali o loghi utilizzati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.



Indice

1.	Istruzioni Preliminari			
2.	Garanzia	1		
3.	Primo Soccorso	2		
3.1	Treatment of electrical shocks	2		
3.2	Treatment of electrical Burns	2		
4.	Rimozione dell'Imballaggio			
4.1	Descrizione generale			
5 .	Procedura di Installazione e Configurazione	4		
5.1	Preparazione	4		
5.2	Prima accensione e setup	6		
5.3	Software di Gestione	7		
5.4	Telemetria SNMP	22		
6.	Descrizione Esterna	25		
6.1	Pannello Frontale	25		
6.2	Pannello Posteriore	26		
6.3	Descrizione dei Connettori	27		
7.	Caratteristiche Tecniche	29		
8.	Identificazione LED Sinottici	30		
9.	Identificazione e Accesso dei Moduli	31		
9.1	Vista dall'alto	31		
10.	Ripristino Hardware dell'indirizzo IP	32		

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 i

ii



Pagina lasciata intenzionalmente in bianco



A

IMPORTANTE

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo riportato sul prodotto, evidenzia le operazioni per le quali occorre prestare attenzione onde evitare il pericolo di scosse elettriche.



Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo riportato sul prodotto, informa l'utente della presenza di istruzioni all'interno del manuale che accompagna l'apparecchio, importanti per l'operatività e la manutenzione (riparazioni).

1. Istruzioni Preliminari

Avvisl Generali

La macchina in oggetto è da considerarsi ad uso, installazione e manutenzione di personale "addestrato" o "qualificato", consapevole dei rischi connessi all'operare su circuiti elettrici ed elettronici.

La definizione di "addestrato" intende il personale con nozioni tecniche che competono l'uso della macchina e con la responsabilità della propria sicurezza e di altro personale non competente posto sotto la sua diretta sorveglianza in occasione di lavori sulle macchine.

La definizione di "qualificato" intende il personale con istruzione e esperienza che competono sull'uso della macchina e con la responsabilità della propria sicurezza e di altro personale non competente posto sotto la sua diretta sorveglianza in occasioni di lavoro sulle macchine.

ATTENZIONE: La macchina può essere dotata di un interruttore ON/OFF che potrebbe non togliere completamente tensione all'interno della macchina. E' necessario scollegare il cordone di alimentazione, o spegnere il quadro di alimentazione, prima di eseguire interventi tecnici assicurandosi che il collegamento della messa a terra di sicurezza sia connesso.

Gli interventi tecnici che prevedono l'ispezione della macchina con i circuiti sotto tensione devono essere effettuati da personale addestrato e qualificato in presenza di una seconda persona addestrata che sia pronta ad intervenire togliendo tensione in caso di bisogno.

La R.V.R. Elettronica SpA non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati da un uso improprio o da procedure di utilizzo errate da parte di personale addestrato e qualificato o meno.

ATTENZIONE: La macchina non è resistente all'ingresso dell'acqua e un'infiltrazione potrebbe gravemente compromettere il suo corretto funzionamento. Per prevenire incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia, infiltrazioni o umidità.

Si prega di osservare le norme locali e le regole antiincendio durante l'installazione e l'uso di questa apparecchiatura.

ATTENZIONE: La macchina in oggetto ha al suo interno parti esposte a rischio di scossa elettrica, disconnettere sempre l'alimentazione prima di rimuovere i coperchi o qualsiasi altra parte dell'apparecchio.

Sono forniti fessure e fori per la ventilazione sia per assicurare un'operatività affidabile del prodotto che per proteggerlo dal riscaldamento eccessivo, queste fessure non devono essere ostruite o coperte. Le fessure non devono essere ostruite in nessun caso. Il prodotto non deve essere incorporato in un rack a meno che non sia provvisto di una adeguata ventilazione o siano state seguite le istruzioni del fabbricante.

ATTENZIONE: Questo apparecchio può irradiare energia a radiofrequenza, e se non installato in accordo con le istruzioni del manuale ed i regolamenti in vigore può causare interferenze alle comunicazioni radio.

ATTENZIONE: Questo apparecchio dispone di un collegamento a terra sia sul cordone di alimentazione che sullo chassis. Accertarsi che siano collegati correttamente.

Operare con questo apparecchio in un ambiente residenziale può provocare disturbi radio; in questo caso, può essere richiesto all'utilizzatore di prendere misure adequate.

Le specifiche ed informazioni contenute in questo manuale sono fornite solo a scopo informativo, quindi possono essere soggette a cambiamento in qualsiasi momento senza preavviso e non dovrebbe intendersi come impegno da parte della **R.V.R. Elettronica SpA**.

La R.V.R. Elettronica SpA non si assume responsabilità o obblighi per alcuni errori o inesattezze che possono comparire in questo manuale, compreso i prodotti ed il software descritti in esso; e si riserva il diritto di apportare modifiche al progetto e/o alle specifiche tecniche dell'apparecchiatura, nonchè al presente manuale, senza alcun preavviso.

• Avviso riguardante l'uso designato e le limitazioni d'uso del prodotto.

Questo prodotto è un trasmettitore radio indicato per il servizio di radiodiffusione audio in modulazione di frequenza. Utilizza frequenze operative che non sono armonizzate negli stati di utenza designati.

L'utilizzatore di questo prodotto deve ottenere dall'Autorità di gestione dello spettro dello stato di utenza designato apposita autorizzazione all'uso dello spettro radio, prima di mettere in esercizio questo apparato.

La frequenza operativa, la potenza del trasmettitore, nonché altre caratteristiche dell'impianto di trasmissione sono soggette a limitazione e stabilite nell'autorizzazione ottenuta.

Garanzia

La R.V.R. Elettronica SpA garantisce l'assenza di difetti di fabbricazione ed il buon funzionamento dei prodotti, all'interno dei termini e condizioni fornite.

Si prega di leggere attentamente i termini, perché l'acquisto del prodotto o l'accettazione della conferma d'ordine, costituisce l'accettazione dei termini e delle condizioni.

Per gli ultimi aggiornamenti sui termini e condizioni legali, si prega di vistare il nostro sito web (WWW. RVR.IT) che può anche essere modificato, rimosso o aggiornato per un qualsiasi motivo senza preavviso.

aggiornato per un qualsiasi motivo senza preavviso.
Lagaranzia sarà nulla nel caso di apertura dell'apparecchiatura, di danni fisici, di cattivo utilizzo, di modifica, di riparazione da persone non autorizzate, di disattenzione e di utilizzo per altri scopi differenti da quelli previsti.
In caso di difetto, procedere come descritto sotto:

1 Contattare il rivenditore o il distributore dove è stata acquistata l'apparecchiatura; descrivere il problema o il malfunzionamento per verificare che esista una semplice soluzione.

Rivenditori e Distributori sono in grado di fornire tutte le informazioni relative ai problemi che possono presentarsi più frequentemente; normalmente possono riparare l'apparecchiatura molto più velocemente di quanto non

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 1 / 34



potrebbe fare la casa costruttrice. Molto spesso errori di installazione possono essere rilevati direttamente dai rivenditori

- 2 se il vostro rivenditore non può aiutarvi, contattare la R.V.R. Elettronica SpA ed esporre il problema; se il personale lo riterrà necessario, Vi verrà spedita l'autorizzazione all'invio dell'apparecchiatura con le istruzioni del caso:
- 3 Una volta ricevuta l'autorizzazione, potete restituire l'unità. Imballarla con attenzione per la spedizione, preferibilmente usando l'imballaggio originale e sigillando il pacchetto perfettamente. Il cliente si assume sempre i rischi di perdita (cioè, R.V.R. non è mai responsabile dovuti a danni o perdita), fino a che il pacchetto non raggiunga lo stabilimento della R.V.R. Per questo motivo, vi suggeriamo di assicurare le merci per l'intero valore. La spedizione deve essere effettuato con C.I.F. (PAGATO ANTICIPATAMENTE) all'indirizzo specificato dal responsabile R.V.R. di servizio di sull'autorizzazione.



Non restituire la macchina senza l'autorizzazione all'invio perché potrebbe essere rispedita al mittente.

4 Essere sicuri di includere un descrittivo rapporto tecnico dove sono menzionati tutti i problemi trovati e una copia della vostra fattura originale che stabilisce la data iniziale della garanzia.

Le parti di ricambio ed in garanzia possono essere ordinati al seguente indirizzo. Assicurarsi di includere il modello ed il numero di serie dell'apparecchiatura, così come la descrizione ed il numero delle parti di ricambio.



R.V.R. Elettronica SpA Via del Fonditore, 2/2c 40138 BOLOGNA ITALY Tel. +39 051 6010506

3. Primo Soccorso

Il personale impegnato nell'installazione, nell'uso e nella manutenzione dell'apparecchiatura deve avere familiarità con la teoria e le pratiche di primo soccorso.

3.1 Trattamento degli shock elettrici

3.1.1 Se la vittima ha perso conoscenza

Seguire i principi di primo soccorso riportati qui di seguito.

- Posizionare la vittima sdraiata sulla schiena su una superficie rigida.
- Aprire le vie aeree sollevando il collo e spingendo indietro la fronte (Figura 1).

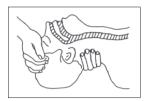


Figura 1

- Se necessario, aprire la bocca e controllare la respirazione.
- Se la vittima non respira, iniziare immediatamente la respirazione artificiale (Figura 2): inclinare la testa, chiudere le narici, fare aderire la bocca a quella della vittima e praticare 4 respirazioni veloci.



Figura 2

 Controllare il battito cardiaco (Figura 3); in assenza di battito, iniziare immediatamente il massaggio cardiaco (Figura 4) comprimendo lo sterno approssimativamente al centro del torace (Figura 5).







Figura 3

Figura 4

Figure 5

- Nel caso di un solo soccorritore, questo deve tenere un ritmo di 15 compressioni alternate a 2 respirazioni veloci.
- Nel caso in cui i soccorritori siano due, il ritmo deve essere di una respirazione ogni 5 compressioni.
- Non interrompere il massaggio cardiaco durante la respirazione artificiale.
- · Chiamare un medico prima possibile.

3.1.2 Se la vittima è cosciente

- Coprire la vittima con una coperta.
- Cercare di tranquillizzarla.
- Slacciare gli abiti e sistemare la vittima in posizione coricata.
- Chiamare un medico prima possibile.

3.2 Trattamento delle ustioni elettriche

3.2.1 Vaste ustioni e tagli alla pelle

- Coprire l'area interessata con un lenzuolo o un panno pulito.
- Non rompere le vesciche; rimuovere il tessuto e le parti di vestito che si fossero attaccate alla pelle; applicare una pomata adatta.
- Trattare la vittima come richiede il tipo di infortunio.
- Trasportare la vittima in ospedale il più velocemente possibile.
- Se le braccia e le gambe sono state colpite, tenerle sollevate.

Se l'aiuto medico non è disponibile prima di un'ora e la vittima è cosciente e non ha conati di vomito, somministrare una soluzione liquida di sale e bicarbonato di sodio: 1 cucchiaino di sale e mezzo di bicarbonato di sodio ogni 250ml d'acqua.

Far bere lentamente mezzo bicchiere circa di soluzione per quattro volte e per un periodo di 15 minuti. Interrompere qualora si verificassero conati di vomito.

Non somministrare alcolici.

3.2.2 Ustioni Meno gravi

- Applicare compresse di garza fredde (non ghiacciate) usando un panno il più possibile pulito.
- Non rompere le vesciche; rimuovere il tessuto e le parti di vestito che si fossero attaccate alla pelle; applicare una pomata adatta.
- · Se necessario, mettere abiti puliti ed asciutti.
- Trattare la vittima come richiede il tipo di infortunio.
- Trasportare la vittima in ospedale il più velocemente possibile.
- Se le braccia e le gambe sono state colpite, tenerle sollevate.

2 / 34



4. Rimozione dell'Imballaggio

La confezione contiene quanto segue:

- 1 TELINK-SNMP2
- 1 Manuale d'Uso
- 1 Cavo di Alimentazione da Rete

Presso il Proprio rivenditore R.V.R. è inoltre possibile procurarsi i seguenti accessori per la macchina:

Accessori, ricambi e cavi

4.1 Descrizione generale



Nota: La macchina è prevista in una specifica configurazione. Il cambio di configurazione è possibile solo attraverso la RVR o da personale tecnico esperto consigliato da RVR.

Il **TELINK-SNMP2**, prodotto da **R.V.R. Elettronica SpA**, è una **interfaccia di telemetria SNMP** via LAN che può essere collegata a tutte le apparecchiature standard prodotte dalla RVR.

Il **TELINK-SNMP2** è progettato per essere contenuti in un box per rack 19" di 1HE.

Qualità importanti del **TELINK-SNMP2** sono la compattezza e la grande semplicità d'uso. Inoltre le macchine sono progettate in modo modulare: le diverse funzionalità sono eseguite da moduli collegati in maggioranza con connettori maschi e femmine o con cavi flat terminati da connettori. Questo tipo di progettazione facilita le operazioni di manutenzione e l'eventuale sostituzione di moduli.

Inoltre include un server Web ed un agente SNMP che permettono di essere collegati a una rete ethernet e di essere analizzati da browser WEB e MIB.

Il **TELINK-SNMP2** può essere collegato a Internet mediante l'utilizzo di dispositivi speciali configurati correttamente. Di fabbrica, il dispositivo ha come indirizzo IP 192.168.0.244.

L'alimentazione è isolata galvanicamente ed i segnali filtrati per avere un'alta immunità dai disturbi da radiofrequenza.

Sul pannello frontale, due LED forniscono le seguenti indicazioni di stato: **ON**, **LOCAL**; è anche presente un selettore di modalità (REMOTE) per il controllo remoto o locale. Nel pannello posteriore vi sono dieci led per una sinottica completa sul traffico delle linee seriali e la diagnosi della tipologia di errore.

TELINK-SNMP2 è dotato di watchdog hardware per reset automatico in caso di stop anomalo del processore o di abbassamento sotto il limite della tensione di alimentazione.

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 3 / 34



5. Procedura di Installazione e Configurazione

Questo capitolo contiene la sequenza delle operazioni da effettuare per l'installazione e la configurazione della macchina. Eseguire attentamente tutti i passi descritti in questo capitolo sia alla prima accensione sia ogni volta che viene cambiata la configurazione generale, come può essere il caso dello spostamento in una nuova postazione di trasmissione o nel caso di sostituzione di un componente.

Dopo che l'unità di telemetria è stato configurato come desiderato, per il normale funzionamento non è più necessario intervenire sulla macchina, in quanto in caso di spegnimento, sia voluto che accidentale, tutti i parametri precedentemente impostati vengono ripristinati automaticamente alla successiva riaccensione.

Nei capitoli successivi vengono descritte più dettagliatamente tutte le funzioni e le prestazioni della macchina, sia hardware che firmware: si rimanda alla lettura di quella parte del manuale per un approfondimento di quanto trattato nel presente capitolo.



IMPORTANTE: in tutte le fasi di configurazione e prova del trasmettitore di cui questa unità di telemetria fa parte, tenere a portata di mano la tabella di collaudo ("Final Test Table"), che R.V.R. Elettronica ha fornito a corredo della macchina: in questo documento, sono riportati tutti i parametri di funzionamento impostati e verificati sulla macchina al momento del collaudo di uscita dalle linee di produzione.



Nota: tutti i casi riportati di seguito si riferiscono ad un **TELINK-SNMP2** connesso ad un **TEX-LCD** prodotto dalla RVR.

5.1 Preparazione

5.1.1 Verifiche preliminari

Disimballare l'unità di telemetria e, prima di ogni altra operazione, verificare l'assenza di eventuali danni dovuti al trasporto. Controllare attentamente che tutti i connettori siano in perfette condizioni.

Predisporre il seguente set-up (valido sia per i test di funzionamento che per la messa in opera definitiva):

- √ Alimentazione di rete, 230 VAC (-15% / +10%), con adeguata connessione di terra.
- √ Kit di cavi di collegamento (**non incluso**):
- Cavo per il segnale di telemetria;
- Cavo Ethernet (cavo con connettore RJ45) per la connessione a un router ADSL o rete LAN.



5.1.2 Collegamenti

1) Connettere l'uscita **Remote** del trasmettitore all'ingresso **I2C** dell'interfaccia **TELINK-SNMP2**, attraverso il cavo per il segnale di telemetria.

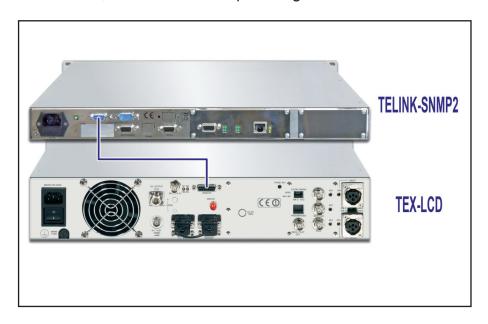


Figura 5.1

- 2) Collegare l'uscita **ETHERNET** dell'interfaccia **TELINK-SNMP2** all'apposito ingresso del proprio ADSL router o rete LAN. Nel caso l'apparecchiatura di collegamento sia differente, identificare un'uscita equivalente.
- 3) Connettere il cavo di rete nell'apposito connettore **MAINS** dell'interfaccia **TELINK-SNMP2**.



5.2 Prima accensione e setup

Seguire le istruzioni riportate di seguito nel caso di prima accensione o dopo aver effettuato un cambiamento alla configurazione nel quale questo componente è integrato.

5.2.1 Interfaccia Web Utente (WUI)

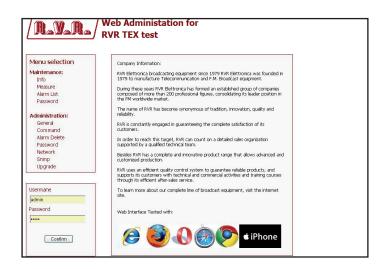
Quando sono stati effettuati tutti i collegamenti descritti nel paragrafo precedente, l'apparecchio è predisposto per il suo primo funzionamento.

The **WUI** (Web User Interface) allows you to adjust, modify or display the configuration variables such as IP, netmask and gateway address. Follow the procedure below to open the **WUI**:

1) Aprire il proprio browser web sul PC, e collegarsi all'indirizzo *http://192.168.0.244* per connettersi alla **WUI** (nel caso che precedentemente sia stato modificato l'indirizzo LAN IP, è necessario utilizzare quello nuovo). A questo punto si accede alla schermata rappresentata nel seguito.

Di fabbrica RVR utilizza le seguenti impostazioni:

Indirizzo IP: 192.168.0.244
 Indirizzo Netmask: 255.255.255.0
 Indirizzo Gateway: 192.168.0.1
 Dns 1: 192.168.0.250
 Dns 2: 192.168.0.250



Menù 1



Note: Nel caso che l'indirizzo http://192.168.0.244 non funzioni, verificare ed impostare sul proprio PC l'indirizzo IP come 192.168.0.XXX (dove XXX è una cifra compresa tra 0 e 255, ad esclusione di 244 che di default è l'indirizzo dell'interfaccia TELINK-SNMP2). Per cambiare l'indirizzo IP seguire le istruzioni nel manuale, o nella guida in linea e supporto tecnico, proprio del Sistema Operativo utilizzato.

 Se hai cambiato la modalità di accesso, inserisci il Nome Utente e la Password salvato in precedenza. Inserisci le tue credenziali per accedere come amministratore, o manutentore, e quindi fare clic sulla voce OK.





Nota : Il nome utente per accedere come manutentore è nome utente: **user** e password: **user**, mentre il nome utente per fare il login come amministratore è: nome utente: **admin** e password: **admin**.

I nomi utenti non sono modificabili dall'utente.



Nota: Accedere come manutentore abilita solo le letture all'interno del WUI.

- 3) Modificare i parametri secondo le proprie esigenze.
- 4) A questo punto l'interfaccia è pronta per effettuare sia la lettura remota dei dati che la modifica delle diverse impostazioni del dispositivo.

5.3 Software di Gestione

1) Una volta effettuato l'accesso apparirà la **Schermata Principale** (Main menu) che mostra le possibili selezioni di visualizzazione:



Menù 1

Per entrare in uno dei sottomenù, selezionare il nome e quindi fare clic sulla voce per entrare.

Per tornare al **Schermata Principale** (Main menu), è sufficiente fare clic sul logo in alto a sinistra in tutti i sottomenù.

La pagina che si presenta è suddivisa in tre Frame:

- Titolo: presenta il logo RVR e un identificativo della corrente pagina visualizzata.
 E' posizionato nella parte superiore della pagina.
 Se si desidera invece ritornare alla Schermata Principale, è sufficiente cliccare sul logo RVR posto in alto a sinistra in tutti i sottomenù.
- 2) Menù di navigazione: permette di selezionare la pagina da visualizzare. Per entrare in uno dei sottomenù, selezionare il nome e quindi cliccare sulla voce per accedere.
- 3) **Corpo**: area della pagina dove vengono visualizzate le informazioni relative al menù selezionato.
- 4) **Password**: area dove è possibile effettuare il login.



5.3.1 Menù Informazioni (Info) - Manutenzione

I valori riportati sono "letture", e quindi non sono modificabili. Per modificare le impostazioni presenti, usare il **menù Generale**.

Questa schermata, mostra all'utente le informazioni relative all'interfaccia **TELINK-SNMP2**:



Menù 2

WEB Software Release

Visualizza la release del firmware WEB.

WEB Software Date

Visualizza la data di rilascio del firmware WEB.

Device Date

Visualizza la data memorizzata nell'eccitatore (dd/MM/yyyy).

Device Time

Visualizza l'ora memorizzata nell'eccitatore (hh:mm).

Local Date

Visualizza la data memorizzata nel dispositivo di navigazione internet (dd/MM/yyyy).

Local Time

Visualizza la data memorizzata nel dispositivo di navigazione internet (hh:mm).

Station Location

Visualizza la posizione della stazione trasmittente.

Station Name

Visualizza il nome identificativo della stazione trasmittente.

Station Description

Visualizza informazioni aggiunive riguardanti la stazione trasmittente.



5.3.2 Menù delle Misure (Measure) - Manutenzione

I valori riportati sono "letture", e quindi non sono modificabili. Per modificare l'impostazione della potenza, usare il **menù Comando**.

La parte superiore permette di abilitare o disabilitare l' Auto-refresh, cliccando il relativo box.

Con Auto-refresh abilitato le misure vengono prelevate ogni 3 secondi ("Get Data..") e rese disponibili in forma leggibile attraverso la pagina corrente ("Ready"). Con Auto-refresh disabilitato le misure vengono congelate ("Stopped") al momento in cui si deseleziona il box e rese disponibili in forma leggibile attraverso la pagina corrente.

Questa schermata, mostra all'utente le informazioni relative all'eccitatore collegato all'interfaccia **TELINK-SNMP2** a cui siamo collegati:



Menù 3

REMOTE

Visualizza lo stato del controllo remoto.

Forward Power

Visualizza la potenza diretta dell'eccitatore.

Reflected Power

Visualizza la potenza riflessa dell'eccitatore.

Temperature

Visualizza la temperatura interna della macchina.

Vpa

Visualizza la tensione del modulo amplificatore dell'eccitatore.

Ipa

Visualizza la corrente del modulo amplificatore dell'eccitatore.

Freq.

Visualizzazione della frequenza di lavoro dell'eccitatore.

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 9 / 34



Mod.

Visualizza la modulazione dell'eccitatore.

PLL

Visualizza lo stato dell'aggancio alla frequenza impostata da parte del PLL.

Audio Alarm

Visualizza lo stato di di eventuale blocco dovuto ad un eccessivo ROS.

Power Good

Visualizza lo stato della power good.

Foldback

Visualizza lo stato di intervento della funzione di foldback (riduzione automatica della potenza erogata).

Ext R.F. Mute

Visualizza lo stato di inibizione della potenza da parte di un segnale interlock.

Ack ON

Visualizzazione dello stato di accensione dell'eccitatore.

Ack OFF

Visualizzazione dello stato di spegnimento dell'eccitatore.

CMD ON

Non Utilizzato.

CMD OFF

Non Utilizzato.

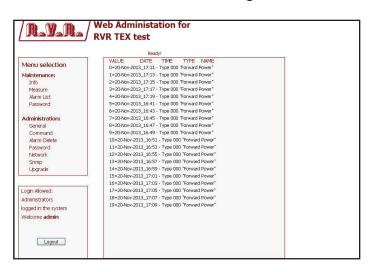


5.3.3 Menù Lista degli Allarmi (Alarm List) - Manutenzione

I valori riportati sono "letture", e quindi non sono modificabili. Per modificare le impostazioni relative agli allarmi, usare il menù **menù Cancellazione degli Allarmi**.

All'interno di questo menù è possibile visualizzare tutti gli allarmi memorizzati dal sistema: ogni nuovo evento cancellerà automaticamente quello più vecchio.

Questa schermata, mostra all'utente gli allarmi relativi all'eccitatore collegato all'interfaccia **TELINK-SNMP2** a cui siamo collegati:



Menù 4

Value

Visualizza il numero progressivo della registrazione dell'evento.

Date

Visualizza il giorno di registrazione dell'evento (dd/MM/yyyy).

Time

Visualizza il orario di registrazione dell'evento (hh:mm).

Type

Visualizza il codice di allarme.

Name

Visualizza la descrizione dell'errore che ha portato alla registrazione dell'evento.

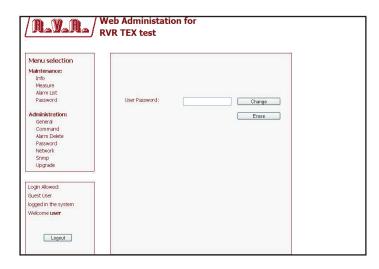
Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 11 / 34



5.3.4 Menù Password (Password) - Manutenzione

La presente pagina consente la configurazione dell'accesso come manutentore all'interfaccia **TELINK-SNMP2** tramite WUI.

Si ricorda che lo User Name (user) non è modificabile.



Menù 5

Value

Visualizza ed imposta la password per funzioni di manutentore (abilitazione sola lettura dei parametri).

Il pulsante **Erase** consente di eliminare la password impostata e ripristina le credenziali predefinite (il nome utente di login come manutentore è username: **user** e password: **user**).



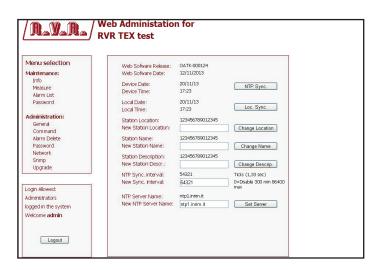
5.3.5 Menù Generale (General) - Amministrazione



Nota : L'accesso a questo menù, ed eventuale modifica dei parametri, è possibile solo se si è effettuato il login come amministratore.

Questa schermata, oltre a mostrare all'utente le informazioni relative all'eccitatore collegato all'interfaccia **TELINK-SNMP2**, permette la regolazioni di diversi parametri.

Di seguito verranno descritti solo le voci che permettono la modifica del parametro, rispetto al **menù Informazioni**. Premere i pulsanti per confermare la scelta; lasciando trascorrere il timeout, il parametro rimarrà impostato a quello precedente.



Menù 6

Device Date/Time

Permette di allineare l'orario e la data memorizzata nell'apparecchiatura con quella del dispositivo di navigazione internet, premendo il pulsante **NTP Sync.**.

Local Date/Time

Permette di allineare l'orario e la data memorizzata nell'apparecchiatura con quella del dispositivo di navigazione internet, premendo il pulsante **Loc. Sync.**.

New Location Name

Imposta il nome del sito della Stazione. Scrivere nell'apposita casella il nome che si vuole attribuire (massimo 15 caratteri), quindi premere il pulsante **Change Location** per rendere effettiva la scelta.

New Station Name

Imposta il nome della Stazione. Scrivere nell'apposita casella il nome che si vuole attribuire (massimo 15 caratteri), quindi premere il pulsante **Change Name** per rendere effettiva la scelta.

New Station Description

Imposta le informazioni aggiuntive. Scrivere nell'apposita casella le informazioni (massimo 15 caratteri), quindi premere il pulsante **Change Descrip.** per rendere effettiva la scelta.



New Sync. Interval

Imposta l'intervallo di tempo per regolare l'orologio di sistema. Scrivere il numero di tick (uno è equivalente a 1,33 secondi) che deve trascorrere prima della sincronizzazione da un minimo di 300 fino a un massimo di 86400 tick. Impostare 0 per disabilitare.

New Server Name

Imposta il server NTP per regolare l'orologio di sistema. Scrivere nell'apposita casella il nome del server NTP che si vuole attribuire, quindi premere il pulsante **Set Server** per rendere effettiva la scelta.

5.3.6 Menù Comando (Command) - Amministrazione



Nota : L'accesso a questo menù, ed eventuale modifica dei parametri, è possibile solo se si è effettuato il login come amministratore.

Questa schermata, oltre a mostrare all'utente le informazioni relative all'eccitatore collegato all'interfaccia **TELINK-SNMP2**, permette la regolazioni di diversi parametri.

La parte superiore permette di abilitare o disabilitare l' Auto-refresh, cliccando il relativo box.

Con Auto-refresh abilitato le misure vengono prelevate ogni 3 secondi ("Get Data..") e rese disponibili in forma leggibile attraverso la pagina corrente ("Ready"). Con Auto-refresh disabilitato le misure vengono congelate ("Stopped") al momento in cui si deseleziona il box e rese disponibili in forma leggibile attraverso la pagina corrente.

Di seguito verranno descritti solo le voci che permettono la modifica del parametro, rispetto al **menù delle Misure**. Premere i pulsanti per confermare la scelta; lasciando trascorrere il timeout, il parametro rimarrà impostato a quello precedente.



Menù 7

Freq.

Regolazione remota della frequenza dell'eccitatore. Il valore, espresso in MHz, può essere modificato secondo la propria banda di appartenenza in step di 0,1 MHz. Premere Set per confermare il dato inserito.



CMD ON

Abilita (ON) la potenza di uscita dell'eccitatore. Premere **Set** per variare lo stato logico del dato.

CMD OFF

Disabilita (ON) la potenza di uscita dell'eccitatore.. Premere **Set** per variare lo stato logico del dato.

5.3.7 Menù Lista degli Allarmi (Alarm List) - Manutenzione



Nota : L'accesso a questo menù, ed eventuale modifica dei parametri, è possibile solo se si è effettuato il login come amministratore.

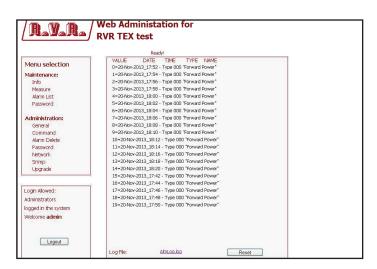
I valori riportati sono "letture", e quindi non sono modificabili.

All'interno di questo menù è possibile visualizzare gli ultimi 20 allarmi memorizzati dal sistema: ogni nuovo evento cancellerà automaticamente quello più vecchio. Utilizzando la voce **Reset** in basso a destra del menu, è possibile eliminare tutti gli allarmi presenti.



Note: L'elenco completo degli allarmi, non limitati ai 20 visualizzabili attraverso **TELINK-SNMP2**, è disponibile scaricando il file di log.

Questa schermata, mostra all'utente gli allarmi relativi all'eccitatore collegato all'interfaccia **TELINK-SNMP2**:



Menù 8

Log File

Premendo **AlmLog.log** è possibile scaricare sul proprio PC, o dispositivo di navigazione, l'elenco degli allarmi memorizzati nel **TELINK-SNMP2**

```
20-Nov-2013_18:18 - Type 000 "Forward Power";
20-Nov-2013_18:20 - Type 000 "Forward Power";
20-Nov-2013_18:22 - Type 004 "Mains";
```

Figura 5.2 - Esempio del file AlmLog.log

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 15 / 34



Questa è una piccola parte del file che può essere scaricato (log di prova effettuata durante il debug di firmware). Mostra gli allarmi ogni 2 minuti.

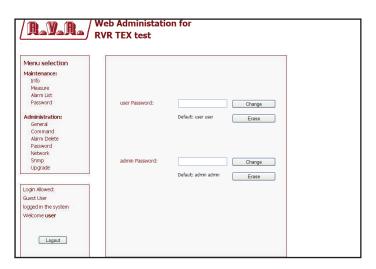
5.3.8 Menù Password Manutentore (Password) - Manutenzione



Nota : L'accesso a questo menù, ed eventuale modifica dei parametri, è possibile solo se si è effettuato il login come amministratore.

La presente pagina consente la configurazione dell'accesso come manutentore all'interfaccia **TELINK-SNMP2** tramite WUI.

Si ricorda che lo User Name (user) e Admin Name (admin) non sono modificabili.



Menù 9

Value

Visualizzazione ed impostazione della password per funzioni di manutentore e amministratore (abilitazione sola lettura dei parametri).

Il pulsante **Change** consente di rendere effettiva la scelta.

Il pulsante **Erase** consente di eliminare la password impostata e ripristina le credenziali predefinite (il nome utente di login come manutentore è username: **user** e password: **user**).



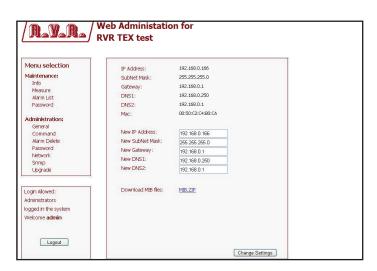
5.3.9 Menù Impostazioni di Rete (Network) - Amministrazione



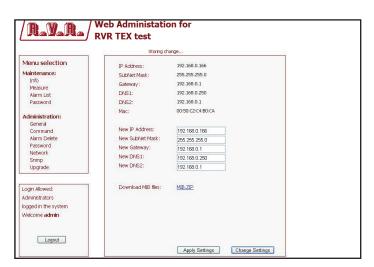
Nota : L'accesso a questo menù, ed eventuale modifica dei parametri, è possibile solo se si è effettuato il login come amministratore.

Questa schermata, oltre a mostrare all'utente le informazioni relative alla connessione di rete dell'interfaccia **TELINK-SNMP2**, permette la regolazione dei parametri.

Premere il pulsante **Change Settings** e quindi **Apply Settings** per confermare la scelta; lasciando trascorrere il timeout, il parametro rimarrà impostato a quello precedente.



Menù 10



Menù 11



Nota : per le modifiche apportabili all'interno di questi sottomenù sono richieste conoscenze tecniche approfondite di gestione delle reti. Si consiglia pertanto la modifica a personale addestrato o qualificato.

IP address

Visualizza il numero che identifica univocamente, nell'ambito di una singola rete, i dispositivi collegati con una rete informatica che utilizza

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 17 / 34



lo standard IP (Internet Protocol).

Subnet Mask

Visualizza la subnet mask, necessaria al computer che deve comunicare con un altro indirizzo IP per sapere se deve instradare i pacchetti verso il gateway della sua rete locale oppure usare l'indirizzo di rete locale del destinatario.

Gateway

Visualizza l'indirizzo del gateway. Nelle reti più semplici è presente un solo gateway che inoltra tutto il traffico diretto all'esterno verso la rete internet. In reti più complesse in cui sono presenti parecchie subnet, ognuna di queste fa riferimento ad un gateway che si occuperà di instradare il traffico dati verso le altre sottoreti o a rimbalzarlo ad altri gateway.

DNS1 server

Visualizza l'indirizzo del primo server DNS (Domain Name System); nel caso il server debba sostituire il server che ospita un servizio, o si debba modificare il suo indirizzo IP, è sufficiente modificare il record DNS, senza dover intervenire sui client.

DNS2 server

Visualizza l'indirizzo del secondo server DNS (Domain Name System); nel caso il server debba sostituire il server che ospita un servizio, o si debba modificare il suo indirizzo IP, è sufficiente modificare il record DNS, senza dover intervenire sui client.

MAC Address

Visualizza l'indirizzo MAC (Media Access Control); questo indirizzo è assegnato in modo univoco alla scheda di rete ethernet presente nell'eccitatore. Può servire nel caso si voglia inserire un elenco di indirizzi MAC delle schede di rete nel proprio router o firewall autorizzate a connettersi alla rete.

New IP address

Imposta il nuovo numero IP (Internet Protocol).

New Subnet Mask

Imposta la nuova subnet mask.

New Gateway

Imposta il nuovo indirizzo del gateway.

DNS1 server

Imposta il nuovo indirizzo del primo server DNS (Domain Name System).

DNS2 server

Imposta il nuovo indirizzo del secondo server DNS (Domain Name System).

Download MIB files

Premendo **MIB.ZIP** è possibile scaricare sul proprio PC, o dispositivo di navigazione, i file MIB memorizzati nel **TELINK-SNMP2**.



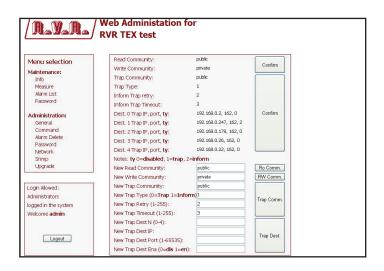
5.3.9 Menù SNMP (SNMP) - Amministrazione



Nota : L'accesso a questo menù, ed eventuale modifica dei parametri, è possibile solo se si è effettuato il login come amministratore.

Questa schermata, oltre a mostrare all'utente le informazioni relative alla gestione e la supervisione di apparati collegati alla rete tramite SNMP (Simple Network Management Protocol) dell'interfaccia **TELINK-SNMP2**, permette la regolazioni di diversi parametri.

Premere i pulsanti **Ro Comm.** / **RW Comm.** / **Trap Comm.** / **Trap Dest.** per cambiare i parametri, quindi premere il relativo pulsante **Confirm** per confermare la selezione.



Menù 12



Nota : per le modifiche apportabili all'interno di questi sottomenù sono richieste conoscenze tecniche approfondite di gestione delle reti. Si consiglia pertanto la modifica a personale addestrato o qualificato.

Read Community

Visualizza la stringa impostata per il comando Read che permette di monitorare le diverse variabili del sistema gestito.

Write Community

Visualizza la stringa impostata per il comando Write che permette di controllare le diverse variabili del sistema gestito.

Trap Community

Visualizza la stringa impostata per il comando di Trap che consente di monitorare le diverse variabili del sistema gestito.

Trap type

Visualizza il tipo di Trap che può essere o 0 (trap) o 1 (informazione).

Inform Trap retry

Visualizza il numero dei tentativi di informazione Trap.

Inform Trap Timeout

Visualizza il timeout dei tentativi di informazione Trap.



- Dest. O trap IP , port , Ty
 Visualizza le prima destinazione delle Trap con l'IP, la porta ed il tipo
 di Trap a cui devono essere inviati messaggi di posta elettronica per
 gli avvisi di allarme.
- Dest. 1 trap IP , port , Ty
 Visualizza le seconda destinazione delle Trap con l'IP, la porta ed il tipo
 di Trap a cui devono essere inviati messaggi di posta elettronica per
 gli avvisi di allarme.
- Dest. 2 trap IP , port , Ty
 Visualizza le terza destinazione delle Trap con l'IP, la porta ed il tipo di
 Trap a cui devono essere inviati messaggi di posta elettronica per gli
 avvisi di allarme.
- Dest. 3 trap IP , port , Ty
 Visualizza le quarta destinazione delle Trap con l'IP, la porta ed il tipo
 di Trap a cui devono essere inviati messaggi di posta elettronica per
 gli avvisi di allarme.
- Dest. 4 trap IP , port , Ty
 Visualizza le quinta destinazione delle Trap con l'IP, la porta ed il tipo
 di Trap a cui devono essere inviati messaggi di posta elettronica per
 gli avvisi di allarme.
- New Read Community

 Imposta la stringa per il comando Read.
- New Write Community
 Imposta la stringa per il comando Write.
- New Trap Community
 Imposta la stringa per il comando Trap.
- New Trap type Imposta il nuovo tipo di Trap (0 per Trap o 1 per Informazione). Questa impostazione è valida per tutte le trap.
- New Inform Trap type Imposta il numero dei tentativi di informazione Trap. Scrivi il numero di tentativi da un minimo di 1 a un massimo di 255 volte.
- New Inform Trap Timeout

 Imposta il timeout dei tentativi di informazione Trap. Scrivi il numero di
 tentativi da un minimo di 1 a un massimo di 255 volte.
- New Trap Dest N Imposta il numero di destinazione delle Trap. Scrivi il numero di tentativi da un minimo di 1 a un massimo di 255 volte.
- New Trap Dest IP
 Imposta il numero identificativo dell'indirizzo IP configurato a cui inviare
 la segnalazione Trap. Deve essere nel formato punteggiato XXX.XXX.

 XXX.XXX (esempio: 192.168.0.5)



New Trap Dest Port

Imposta il numero della porta fissato dal protocollo di trasmissione TCP per il comando Trap che configura gli agent in modo da inviare un particolare messaggio al verificarsi di determinati eventi. Solitamente è impostato a 162.

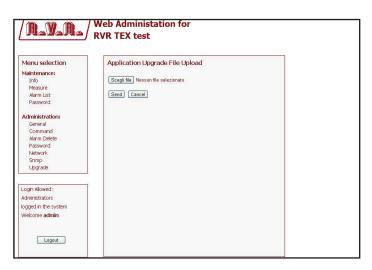
New Trap Dest Ena

Imposta l'abilitazione della destinazione del Trap (0 per disabilitare o 1 per abilitare).

5.3.10 Menù aggiornamento (Upgrade) - Amministrazione

Questa pagina consente all'utente di aggiornare l'interfaccia TELINK-SNMP2.

Premere il pulsante **Send** per confermare l'aggiornamento; premendo il pulsante **Cancel**, l'impostazione del parametro rimarrà come precedentemente impostato.



Menù 13

Browse

Permette di inserire il percorso completo del file di aggiornamento direttamente nella casella di input o di cercarlo tramite la funzionalità "Browse". Una volta trovato, premere Invia ad aggiornare il **TELINK-SNMP2**.



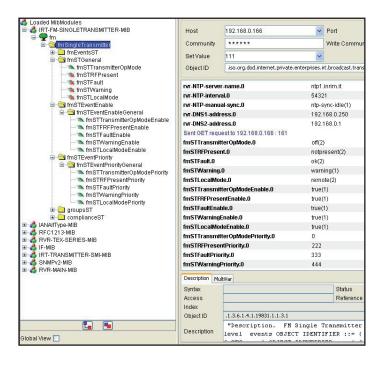
Importante: non aggiornare con file non certificati da RVR Elettronica.

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 21 / 34



5.4 Telemetria SNMP

L'interfaccia SNMP si basa sulla IRT-FM-Single-Transmitter-MIB e la struttura seguente.



Menù 14

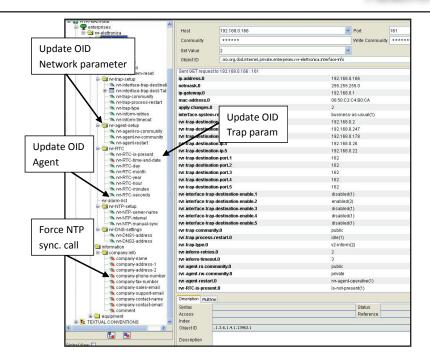


Nota : c'è una specifica MIB a seconda della configurazione della stazione.

Tramite la IRT-MIB si può accendere o spegnere il trasmettitore, visualizzare lo stato di alcuni parametri come il TransmitterOPMode (questo è l'unico stato in grado di scrivere), RFPresent, stato di guasto che nel TEX corrisponde allo stato di sblocco del PLL, stato di avviso che nel TEX corrisponde allo stato di Allarme Audio e lo stato locale o remoto.

In addendum al IRT-MIB c'è anche una RVR-MAIN-MIB per gestire le informazioni dell'interfaccia e una MIB2 che contiene il Nome e la Posizione del sistema.





Menù 15 - Struttura e sottostruttura dell' Interfaccia-Info

È possibile modificare i dati IP, dati NTP, dati trappola come tramite interfaccia web.

ou can change IP data, NTP data, trap data like via web interface.

Come nell'interfaccia WEB, per abilitare i nuovi dati è necessario inviare:

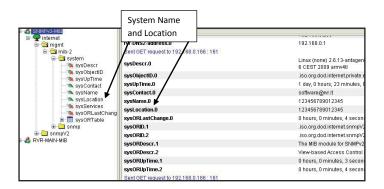
- 1) OID **apply-change** per aggiornare le informazioni IP dell'interfaccia Ethernet.
- 2) OID **rvr-trtap-process-restart** per aggiornare le informazioni trap modificate.
- 3) OID rvr-agent-restart per aggiornare le informazioni comunità cambiato.

È inoltre possibile inviare una richiesta di sincronizzazione NTP utilizzando il **OID rvr-NTP-manual-sync**.

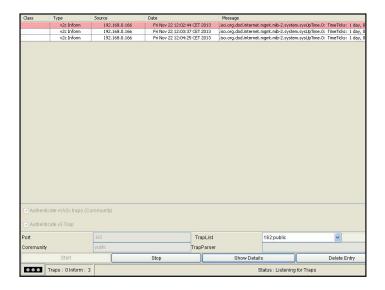


Menù 16 - Struttura dell' Information/Company-info

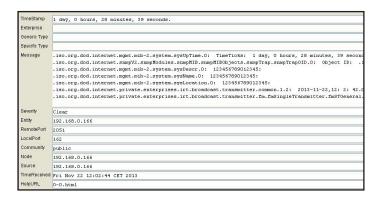




Menù 17 - Struttura della MIB2/System



Menù 18 - Ricezione delle Trap



Menù 19 - Dettaglio della ricezione delle Trap



6. Descrizione Esterna

Questo capitolo descrive gli elementi presenti nel pannello frontale e posteriore del **TELINK-SNMP2**.

6.1 Pannello Frontale

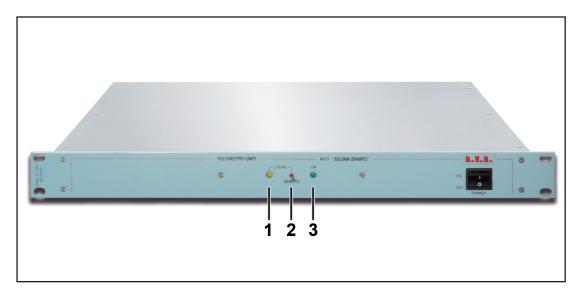


Figura 6.1

- [1] LOCAL
- [2] REMOTE
- [3] ON

LED giallo - Acceso quando l'apparecchio è in modalità locale. Selettore per scegliere la modalità di controllo locale o remoto. LED verde - Acceso quando l'unità di telemetria è alimentato da rete.



6.2 Pannello Posteriore

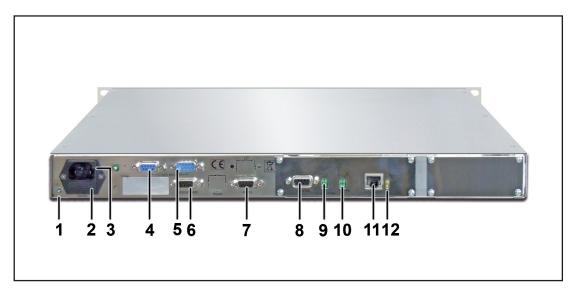


Figura 6.2

[1] [2]	GROUND FUSE BLOCK	Collegamento di massa. Porta fusibile. Utilizzare un cacciavite per accedere al fusibile. Contiene due fusibili di protezione generale per l'alimentazione di
		rete. Contiene due fusibili di protezione generale di 2A.
[3]	PLUG	Presa VDE per l'alimentazione di rete.
[4]	I2C MASTER	Connettore DB9 femmina per I2C bus.
[5]	I2C MASTER	Connettore DB9 maschio per I2C bus.
[6]	RS232/485	Non utilizzato.
[7]	RS232	Connettore DB9 per comunicazioni seriale diretta in standard
		RS232 per manutenzione.
[8]	Service	Connettore DB9 per comunicazioni seriale diretta in standard
		RS232 per manutenzione.
[9]	SYNOPTIC 1	LEDs per informazioni riguardo lo stato delle comunicazioni in
		standard RS232 e RS485.
[10]	SYNOPTIC 2	LEDs per informazioni riguardo lo stato della scheda.
	LAN	Connettore RJ45 per comunicazioni in LAN.
[12]	SYNOPTIC 3	LEDs per informazioni riguardo lo stato del connettore ETHERNET.



6.3 Descrizione dei Connettori

6.3.1 Connettori I2C

Tipo: DB9 Maschio e Femmina



- 1 GND
- 2 SDA
- 3 SCL
- 4 N.C.
- 5 GND
- 6 N.C.
- 7 N.C.
- 8 N.C.
- 9 N.C.

6.3.2 RS232

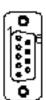
Tipo: DB9 Maschio



- 1 N.C.
- 2 RxD
- 3 TxD
- 4 N.C.
- 5 GND
- 6 N.C.
- 7 N.C.
- 8 N.C.
- 9 N.C.

6.3.3 SERVICE

Tipo: DB9 Femmina



- 1 DCD
- 2 RxD
- 3 TxD
- 4 DTR
- 5 GND
- 6 DSR
- 7 RTS
- 8 CTS
- 9 RI



6.3.3 ETHERNET

Tipo: RJ45 Femmina



- 1 TX+
- 2 TX-
- 3 RX+ 4 N.C.
- 5 N.C.
- 6 RX-
- 7 N.C.
- 8 N.C.



7. Caratteristiche Tecniche

Parameters Parameters	TELINK-SNMP2			
GENERALS				
Primary Power	100-240 VAC ±15% , Full-Range			
Phisical Dimensions (W x H x D)	483 x 44 x 238 mm			
Weight	4 kg			
Environmental working temperature	-10 to + 50 °C			
Cooling type	Convection cooling			
INPUT				
Analog	-			
Digital/Analog	-			
OUTPUTS				
Relay	-			
INTERFACE				
RS232	Yes			
RS485	Yes			
IIC BUS	Yes			
RJ 45 (LAN)	Yes			
STANDARD COMPLIANCE				
Safety	EN60215:1997			
EMC	EN 301 489-11 V1.4.1			
Spectrum Optimization	-			



8. Identificazione LED Sinottici

Sul retro della scheda, visibile da pannello esterno, sono pesenti 2 quadri LED sinottici. Le informazioni sono rese disponibili nel seguito.

SYNOPTIC 1



RX RS232 Led Verde - Lampeggiante durante ricezioni dati sul connettore

SERVICE.

RX RS485 Led Verde - Lampeggiante durante ricezioni dati in standard

RS485 sul connettore collegato internamente con la scheda

Main.

TX RS232 Led Verde - Lampeggiante durante trasmissioni dati sul connettore

SERVICE.

TX RS485 Led Verde - Lampeggiante durante trasmissioni dati in standard

RS485 sul connettore collegato internamente con la scheda

Main.

SYNOPTIC



Led Verde - Acceso identifica la corretta alimentazione della

scheda.

À

Led Verde - Acceso identifica malfunzionamenti dell'hardware.

۳

Led Verde - Lampeggiante identifica il funzionamento del

watchdog sulla scheda.

SNMP Led Verde - Lampeggiante durante una interrogazione SNMP

andata a buon fine.

SYNOPTIC 3



RTX Led Giallo - Lampeggiante durante ricezioni dati sul connettore

ETHERNET.

LINK Led Giallo - Lampeggiante durante trasmissioni dati sul

connettore ETHERNET.



9. Identificazione e Accesso dei Moduli

Il **TELINK-SNMP2** è composto di diversi moduli connessi tra loro mediante connettori, al fine di facilitare la manutenzione e l'eventuale sostituzione di moduli.

9.1 Vista dall'alto

La figura sottostante mostra la vista dall'alto della macchina con l'indicazione dei diversi componenti.

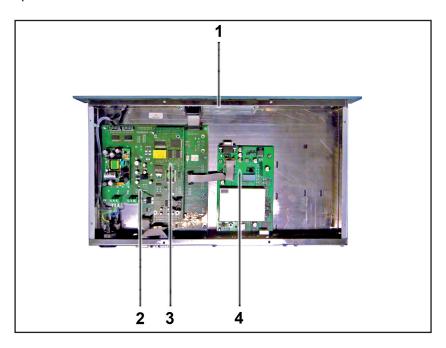


Figura 9.1

- [1] Scheda Pannello
- [2] Scheda Main
- [3] Scheda CPU 16bit
- [4] Scheda WEB & SNMP



10. Ripristino Hardware dell'indirizzo IP

Seguendo le procedure descritte nel seguito, permette di forzare un reset hardware del **TELINK-SNMP2** per ripristinare l'indirizzo IP alle impostazioni di fabbrica.

1) Rimuovere l'alimentazione di rete ed il coperchio dell'apparecchiatura.



Figura 10.1

2) Mettere su "ON" l'interruttore numero 7.

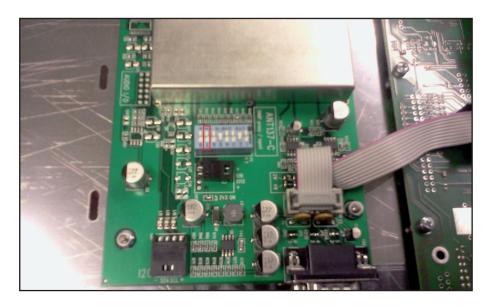


Figura 10.2



3) Mettere su "ON" l'apparecchiatura ed attendere che il led "attention" e "snmp" lampeggino alternativamente.

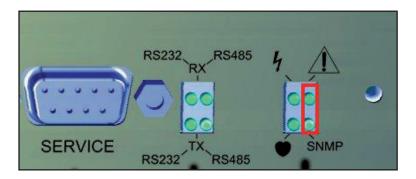
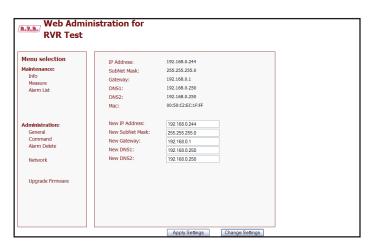


Figura 10.3

- 4) Mettere su "OFF" l'interruttore numero 7 e riavviare l'apparecchiatura.
- 5) Connettere l'apparecchiatura in modalità WEB all'indirizzo predefinito 192.168.0.244 e nella pagina "Network" riscrivere tutti i parametri.



Menù 9

6) Premere il bottone "Change Setting" e "Apply Change" per confermare il parametro modificato.

Manuale Utente Rev. 1.1 - 07/02/14 33 / 34



Pagina lasciata intenzionalmente in bianco